

Traktor

RENAULT

(681)

CH 4676 41

Hersteller

Régie National des Usines RENAULT, F-92 109 Boulogne-Billancourt

Erkennungsmerkmale

"R 7491" oberhalb der Fahrgestell-Nummer eingeschlagen (gilt nicht als Vorziffer)  
sowie auf Hersteller-Plakette

Herstellerplakette

unter Motorhaube, Mitte Spritzwand

Fahrgestellnummer.

rechts, vorn, seitlich auf Längsträger

Motorkennzeichen

"D 227-4" links, seitlich auf Motorblock,

Hauptimporteur

ALLAMAND SA, Landmaschinen, 1110 Morges + AECHERLI AG, Maschinenfabrik, 6260 Reiden

Geprüftes Fahrzeug

9 120 042

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe

mechanisch, Zusatzgetriebe Strasse/Gelände

Anzahl Gänge

12 Achsantrieb auf Hinterräder

Betriebsbremse

mechanisch, Scheiben, auf Differentialwellen

resp. auf Hinterräder,

Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung

Hilfsbremse

mechanisch, Scheiben, auf Differentialwellen

resp. auf Hinterräder

Feststellbremse

wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

-

Karosserie

§§)

Anzahl Türen

2

Geschw. Messer

-

Sicherheitsgurten

-

Rückspiegel

links/rechts

Unterlegkeil

-

Zugvorrichtung

Stecknagel v + h

Diebstahlsicherung

-

Anzahl/Plätze

t 1

v

M

h

Masse

innen

ausssen

3814

Achsabstand

2374

Länge

(1645-2345)

1830

Doppelachse

v

h

Breite

2515

Spurweite

v

h

Höhe

1300

Spurweite

v

h

Ueberhang

s

430

h

h

v

1010

Spurkreis ø

l

r

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Motor

Marke

M W M

Typ

D 227-4

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

100

Hub

120

Hubraum

3768

Steuer-PS

19,19

Leistungs-kW

50 DIN

bei U/min

2350

Lärm-

Standmessung

79,0

dB/A

bei U/min

1760

\*)

Schalldämpfer

1 Topf 490 x ø 104 mm

Abgasprüfung

Bacharach = 4,0

\*)

Entstörung

-

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

980

1840

2820

Nutzlast

-

-

Gesamtgewicht

2820

5000

Fabrikgarantie

1620

4760

5000

Reifengröße

7.50 - 18

16.9 - 30

(Varianten +)

Ply / bar

6 / 2,25

6 / 1,3

vgl. Bemerkungen

Tragkraft

1620

3800

-

für V max

30

30

-

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

23,1

km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

25,0

km/h

bei 2400 U/min am Motor bzw. 660/1130 U/min an Zapfwelle

48

Ausrüstung §)	CR (E)
Fernlichter	CR (E)
Abblendlichter	A (E)
Standlichter	R-S1 (E) ou R (E)
Schlusslichter	R-S1 (E) ou S1 (E)
Bremslichter	1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s _____ h 2a (E)
Rückstrahler	v _____ s _____ h 2+2 = I (E)
Markierlichter	v _____ s _____ h _____
Zusätzliche Lichter	1 Arbeitslampe hinten mit Kontrolllampe
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	
Scheibenwischer	1 Blatt (Defroster) mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	KLAXON KM 4 e2 813 CH 5 0701 02 oder andere homologierte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Traktor		
Marke und Typ	R E N A U L T	R 7491	
Typenscheinnummer	CH	4576 41	
Karosserie			
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	2820	Treibstoff	D
Nutzlast	-	Steuer-PS	19,19
Gesamtgewicht	2820	Hubraum	3768

**Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

\*) **Angaben siehe Emissionskarte.**

+) **Reifenvarianten** : H = 13.6 x 36 6 PR 3230 (1,6) V-max. 30 km/h  
 16.9 x 34 8 PR 4760 (1,7) 30 km/h

§) **Ausrüstung** : die Anbringungshöhe der Lichter bei Ausrüstung mit Sicherheitsrahmen ist technisch bedingt; bei Fahrzeugbreite über 2100 mm sind Markierlichter erforderlich.

§§) **Karosserie** : mit Sicherheits-Kabine OCDE Nr. GSD 0254/3  
 Rahmen OCDE Nr. CS 1387.

**Eintrag im Fahrzeugausweis:**

101 - 1 Plombe auf Vollastanschlag.

Ort und Datum der Prüfung Morges, 20.11.80

Eidg. Typenprüfstelle